

## ORDRE DU JOUR

### SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL D'ARRONDISSEMENT DU 6 JUILLET 2009, 19 H

---

#### 10 – Sujets d'ouverture

- .01 Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 6 juillet 2009
- .02 Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 1<sup>er</sup> juin 2009

#### .03 – Point d'information des conseillers

#### .04 – Période de questions du public

#### 20 – Affaires contractuelles

- .01 1092913029 Autorisation du lancement d'appel d'offres sur invitation afin de retenir des services professionnels pour l'analyse et la conception d'infrastructures d'apaisement de la circulation dans le cadre du projet de sécurité aux abords des écoles – Approbation d'un système de pondération et de la formation d'un comité de sélection
- .02 1092913021 Octroi d'un contrat de 337 778,44 \$ à « Remorquage Taz inc. », pour la location de sept (7) remorqueuses pour les opérations de déneigement (avec opérateurs), pour la période 2009-2012 – Appel d'offres numéro 260913S (1 soum.)
- .03 1092913024 Octroi d'un contrat de 443 892,23 \$ à « Transport Rosemont inc. », pour la location de trois (3) autoniveleuses et de trois (3) tracteurs pour les opérations de déneigement (avec opérateurs), pour la période 2009-2012 – Appel d'offres numéro 260913S (5 soum. pour les autoniveleuses et 7 soum. pour les tracteurs)
- .04 1092913004 Autorisation d'une dépense incluant l'octroi d'un contrat de 84 401,34 \$ à « Lumen », pour la fourniture et l'installation de six (6) stèles de signalisation active avec affichage de vitesse (2 soum.)
- .05 1092913023 Autorisation d'une dépense incluant l'octroi d'un contrat (option A) à « Déneigement Fontaine Gadbois inc. » au prix unitaire de 1,89 \$ le mètre cube pour un montant total approximatif de 2 560 005 \$ pour le transport de neige 2009-2012 – Appel d'offres numéro 260912S (5 soum.)
- .06 1092913027 Autorisation d'une dépense de 567 191,93 \$, incluant l'octroi d'un contrat de 518 885 \$ à « Terrassement Ahuntsic inc. », pour le réaménagement des aires de jeu des parcs Beaubien, Joseph-Paré et Saint-Jean-de-la-Croix – Appel d'offres numéro 260914P (5 soum.)
- .07 1092913025 Recommandation au conseil municipal – Autorisation d'une dépense de 2 898 476 \$ incluant l'octroi d'un contrat de 2 828 476 \$ à « Construction Garnier Ltée », pour la reconstruction d'un égout combiné et d'une conduite d'eau secondaire sur les 13<sup>e</sup> et 15<sup>e</sup> Avenues, entre les rues Beaubien et St-Zotique – Appel d'offres numéro 260915V (4 soum.)
- .08 1092913030 Autorisation d'une dépense incluant l'octroi d'un contrat de 486 287,08 \$ à « Bruneau Électrique Inc. », pour la fourniture et l'installation de vingt-quatre (24) portiques d'entrées de zones scolaires – Appel d'offres numéro 260916V (3 soum.)
- .09 1094238004 Octroi d'une contribution financière de 2 300 \$ à l'organisme « La Maissonnette des Parents », à titre de soutien supplémentaire à la réalisation du programme des camps de jour, en complément au programme Emplois d'été Canada
- .10 1094238005 Octroi d'une contribution financière de 4 080 \$ à six (6) organismes de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie qui accueillent des personnes handicapées dans le cadre de leurs activités de loisirs
- .11 1083318010 Approbation d'un projet de convention avec la Maison de jeunes « l'Hôte-Maison » et octroi d'une contribution financière de 14 200 \$, pour la réalisation du Programme de médiation culturelle des arrondissements montréalais pour l'année 2009

- .12 1091663005 Approbation d'un projet de convention avec l'organisme « Comité logement de la Petite-Patrie », d'une durée de trois (3) ans, se terminant le 31 décembre 2011 – Octroi d'une contribution financière annuelle de 38 000 \$, pour les années 2009, 2010 et 2011, pour la réalisation du projet « En action dans Père-Marquette », dans le cadre de l'Entente administrative de développement social et de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale
- .13 1091663006 Approbation d'un projet de convention avec l'organisme « La Maisonnette des Parents », d'une durée de trois (3) ans, se terminant le 31 décembre 2011 – Octroi d'une contribution financière annuelle de 38 000 \$, pour les années 2009, 2010 et 2011, pour la réalisation du projet « Ressources famille », dans le cadre de l'Entente administrative de développement social et de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale
- .14 1091663007 Approbation des conventions avec les organismes subventionnés, dans le cadre de l'Entente administrative de développement social et de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale – Octroi d'une contribution financière totale de 21 519 \$ pour l'année 2009
- .15 1091903002 Acceptation d'une subvention de 57 800 \$ de la Table pour la récupération hors foyer (TRHF), volet 1 du programme, pour l'acquisition d'équipement favorisant la récupération
- .16 1093653002 Adoption des modifications apportées au règlement du concours d'architecture pour le projet de construction de la bibliothèque Marc-Favreau, conformément aux exigences formulées par l'Ordre des architectes du Québec

### 30 – Administration et finances

- .01 1090209006 Prendre acte du rapport consolidé des décisions déléguées pour la période du 28 mai au 30 juin 2009, de la liste des bons de commande approuvés, de la liste des demandes de paiement, de la liste des virements de crédits budgétaires pour le budget de fonctionnement et pour le Programme triennal d'immobilisations (PTI), pour la période comptable du mois de juin 2009, soit du 28 mai au 1<sup>er</sup> juillet 2009, en vertu du *Règlement intérieur du conseil d'arrondissement sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés* (RCA-23)
- .02 1092410002 Autorisation d'effectuer des virements de crédits pour un montant total de 9 261 000 \$, suite au report des surplus relatifs aux dépenses en immobilisations 2008 non décaissées
- .03 1094250006 Modification de la dotation budgétaire 2009 de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie en augmentant l'enveloppe budgétaire des revenus et des dépenses de 160 245 \$ - Informer le comité exécutif et le trésorier de la Ville de Montréal
- .04 1090965001 Autorisation d'une dépense maximale de 65 000 \$ pour la Division des services techniques en communication (DSTC) du Service des communications et des relations avec les citoyens pour l'impression, par Transcontinental S.E.N.C., du Programme des activités de sports et de loisirs – Automne 2009 et hiver 2010
- .05 1092913026 Autorisation d'une dépense de 675 000 \$ représentant la quote-part de l'arrondissement au Programme de réfection des rues collectrices du réseau routier local de la Ville de Montréal – Accepter la fourniture de service, en vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, afin que le Service des infrastructures, transport et environnement, prenne sous sa responsabilité l'exécution des travaux du réseau routier local qui seront réalisés dans le cadre de ce programme

### 40 – Réglementation

- .01 1093581008 Émission d'ordonnances – Programmation d'événements publics : « *Tchin Tchin* », « *Citychase Montreal* », « *Fête estivale Croix-Bleue Medavie* », « *Projets d'animation dans les parcs de Rosemont–La Petite-Patrie* », « *Éco-fêtes de quartier* », « *Les jeux de la rue et le skatefest* », « *Défi triple jeu* », « *Épluchettes dans les jardins communautaires de Rosemont–La Petite-Patrie* », « *Tournoi de balle molle St-Michel* », « *Championnats régionaux de baseball* », « *Procession religieuse, Mission Saints-Martyrs du Vietnam* », « *Zenitude* » et « *Pour l'amour des enfants* »
- .02 1091316008 Émission d'ordonnance – Stationnement rue Laurier, face au Parc Lafond (13<sup>e</sup> Avenue) - Réduction de l'espace de stationnement interdit

- .03 1095060006 Prendre acte du dépôt du certificat du secrétaire d'arrondissement relatif au registre tenu le 17 juin 2009 sur la résolution CA09 26 0163, autorisant l'agrandissement de l'annexe existante du bâtiment situé au 6767, rue Cartier
- .04 1095060007 Prendre acte du dépôt du certificat du secrétaire d'arrondissement relatif au registre tenu le 22 juin 2009 sur la résolution CA09 26 0121-1, autorisant la démolition, et la reconstruction du bâtiment situé au 1550, rue Bélanger (marché métro Marcanio)
- .05 1090963033 Autorisation du versement, du domaine public à des fins privées dans le domaine public à des fins de parc, d'une partie du lot 3 636 077 du Cadastre du Québec – Site de l'ancien centre Raymond-Préfontaine, situé au 3100, rue Rachel Est
- .06 1090963037 Opération cadastrale – Frais pour fins de parcs (11 860 \$) – Emplacement situé à l'est de la rue Garnier, au nord de la rue Beaubien Est
- .07 1080963092 Adoption – Premier projet de résolution autorisant la construction d'un immeuble mixte (commercial et résidentiel) – Terrain situé entre les bâtiments situés aux 5971 et 5987, avenue Papineau – Lots 211-91 et 211-92 du cadastre du Village de la Côte-de-la-Visitation
- .08 1090963031 Adoption – Premier projet de résolution autorisant l'agrandissement du bâtiment situé au 5151, boulevard de l'Assomption
- .09 1090963014 Adoption – Second projet de résolution autorisant la construction d'un bâtiment industriel situé au 4600, rue Molson
- .10 1090963026 Adoption – Second projet de résolution autorisant l'agrandissement du garage automobile Provost – Bâtiment situé au 5445, rue Beaubien Est
- .11 1080963046 Adoption – Second projet de résolution autorisant l'agrandissement du bâtiment situé au 6400, 16<sup>e</sup> Avenue (Collège de Rosemont)
- .12 1095060004 Adoption – Règlement RCA-59 intitulé : « *Règlement modifiant le Règlement sur la circulation et le stationnement (R.R.V.M., c. C-4.1) à l'égard du territoire de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie* », relatif à la modification des montants des amendes applicables aux infractions en matière de stationnement ou d'immobilisation des véhicules
- .13 1095060003 Adoption – Règlement RCA-1-7 intitulé : « *Règlement modifiant le Règlement sur la régie interne du conseil de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie (RCA-1)* », relatif à la modification de la date de la séance ordinaire du mois d'août et aux dates des séances ordinaires des mois d'octobre et de novembre lors d'une élection municipale régulière
- .14 1090963029 Autorisation de l'usage conditionnel « bureau » pour le bâtiment situé aux 5972 à 5976, 2<sup>e</sup> Avenue
- .15 1080963078 Autorisation de l'usage conditionnel « garderie » pour le bâtiment situé au 3810, rue Rachel Est
- .16 1091316009 Stationnement sur rue réservé aux résidants (SRRR) – 3<sup>e</sup> Avenue – Secteur 81 – Augmentation du nombre de places de stationnement et de la plage horaire
- .17 1091316010 Stationnement sur rue réservé aux résidants (SRRR) – 2<sup>e</sup> Avenue – Secteur 81 – Augmentation du nombre de places de stationnement et de la plage horaire
- .18 1091316011 Stationnement sur rue réservé aux résidants (SRRR) – Avenue Charlemagne – Secteur 25 – Augmentation du nombre de places de stationnement
- .19 1091307003 Recevoir la requête pour la constitution d'une société de développement commercial sous la dénomination de « Société de développement commercial de la Petite-Italie » et mandater la Direction des affaires publiques et du greffe afin d'y accorder les suites appropriées en vertu de la *Loi sur les cités et villes*
- .20 1080963063 Adoption de la résolution résiduelle numéro CA09 26 0121-2 (relative à la zone 0142) autorisant la démolition d'un immeuble, et la reconstruction du bâtiment situé au 1550, rue Bélanger (Marché Métro Marcanio)
- .21 1080963063 Adoption de la résolution résiduelle numéro CA09 26 0121-3 (relative à la zone 0098) autorisant la démolition d'un immeuble, et la reconstruction du bâtiment situé au 1550, rue Bélanger (Marché Métro Marcanio)

.22 1090963044 Émission d'ordonnances – Événement «Marché public au Technopôle Angus »

**51 – Nomination**

.01 1091138002 Approbation du renouvellement de la nomination du directeur de l'arrondissement pour une période maximale de cinq (5) ans

.02 1091138001 Approbation du renouvellement des nominations de cadres de direction, pour une période maximale de cinq (5) ans

**60 – Information**

.01 1095060005 Dépôt des textes modifiés des procès-verbaux des séances ordinaires du conseil d'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie tenues les 6 avril et 4 mai 2009 et du procès-verbal de correction signé par le secrétaire d'arrondissement, relatifs à la correction de l'avis de motion numéro CA09 26 2009-05 et des résolutions numéros CA09 26 0130 et CA09 26 0152

**70 – Autres sujets**

Le secrétaire d'arrondissement